



ERASMUS MUNDUS, Ventana de Cooperación Exterior

Acuerdo de cooperación interior para la aplicación del Proyecto EMECW Lot 18 (Argentina, Bolivia, Perú).

Nombre y apellidos CO – en adelante denominado el «Coordinador» o «beneficiario principal»– representado para en la firma de este acuerdo por la **DRA. JULIA GONZÁLEZ – Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la Universidad de Deusto (España)** de una parte.

La **Universidad Mayor de San Simón**, representado en la firma de este acuerdo por el **LIC. JUAN RÍOS DEL PRADO, Rector de la Universidad**, designado mediante Resolución N° 09/07 del Honorable Consejo Universitario, que en adelante se denominará UMSS.

De la otra parte actuando conjuntamente con las Universidades Miembros del Consorcio ARBOPEUE lote 18:

- Universidad de Buenos Aires (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de Rosario (ARGENTINA)
- Universidad Nacional del Nordeste (ARGENTINA)
- Universidad Nacional del Sur (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de San Luis (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de Jujuy (ARGENTINA)
- Universidad Mayor de San Simón (BOLIVIA)
- Universidad Técnica de Oruro (BOLIVIA)
- Universidad Autónoma Tomás Frías (BOLIVIA)
- Université des Sciences et Technologies de Lille (FRANCE)
- Universität Heidelberg (GERMANY)
- Università di Bologna (ITALY)
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (PERU)
- Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga (PERU)
- Universidad Nacional de San Antonio Abad de Cusco (PERU)
- Universidad Nacional de Piura (PERÚ)
- Universidad Politécnica de Valencia (SPAIN)
- University of Groningen (THE NETHERLANDS)

El beneficiario principal y los cobeneficiarios se denominarán colectivamente «el Consorcio» y cada uno de ellos «Miembro del Consorcio».

HAN ACORDADO LO SIGUIENTE:

ARTÍCULO 1 - ASUNTO

- 1.1 El Acuerdo de Cooperación Interior (en adelante denominado «ACI») se celebra para aplicar el proyecto Erasmus Mundus, Ventana de Cooperación Exterior [EM ECW, por sus siglas en inglés], acordado entre la Agencia Ejecutiva EACEA y el Coordinador en nombre del Consorcio, por medio de un acuerdo de asociación marco, cuyos complementos incluyen los mandatos, las acciones previstas de la asociación y los posteriores acuerdos específicos de becas, de conformidad con los términos y condiciones aquí expuestos.
- 1.2 El propósito del ACI es definir las funciones y responsabilidades de los Miembros del Consorcio y regular su funcionamiento interno y cooperación en relación con aspectos complementarios a sus compromisos contractuales contraídos con el EACEA. Si algo de lo contenido en el ACI entrase en conflicto con los citados documentos, prevalecerán los compromisos contractuales contraídos con el EACEA.





ARTÍCULO 2 - DURACIÓN

- 2.1 El ACI entrará en vigor individualmente en relación con cada cobeneficiario respecto del Coordinador y el Consorcio con efecto retroactivo (el 23 de septiembre se realizó la reunión preparatoria y del 26 al 28 de noviembre la primera reunión de selección) en la fecha en que el cobeneficiario firme debidamente el ACI.
- 2.2 El ACI expirará cuando concluya la última actividad dentro del marco del actual proyecto EM ECW.

ARTÍCULO 3 – RESPONSABILIDAD DEL BENEFICIARIO PRINCIPAL

- 3.1. El Coordinador y el beneficiario principal del consorcio se comprometen a:
 - a) ser los intermediarios de toda la comunicación habida entre los cobeneficiarios y la Agencia Ejecutiva;
 - b) ser responsables de proporcionar a la Agencia Ejecutiva todos los documentos e información que sea necesaria y en especial la relacionada con las peticiones de pago. El beneficiario principal no delegará parte de esta tarea a los cobeneficiarios ni a ninguna otra parte. Cuando se requiera información procedente de los cobeneficiarios, el beneficiario principal será responsable de obtenerla y comprobarla, así como de transmitirla a la Agencia Ejecutiva;
 - c) informar a los cobeneficiarios de cualquier suceso que a su entender pueda afectar sustancialmente a la aplicación de la acción;
 - d) solicitar y recibir, en nombre de los cobeneficiarios, todos los pagos efectuados por la Agencia Ejecutiva y distribuir la aportación financiera de la Comunidad entre los cobeneficiarios de acuerdo con las reglas del programa;
 - e) garantizar que se realicen todos los correspondientes pagos a los cobeneficiarios sin demora injustificada e informar a la Agencia Ejecutiva de la distribución de la aportación financiera de la Comunidad entre los cobeneficiarios y de la fecha de transferencia;
 - g) ser responsables, cuando se realicen auditorías, comprobaciones o evaluaciones, según se describe en los Artículos II,7 y II.20 del Anexo, de proporcionar todos los documentos necesarios, incluyendo las cuentas de los cobeneficiarios, los documentos contables originales y los ejemplares rubricados de los subcontratos, si las universidades beneficiarias los hubiesen formalizado de conformidad con el Artículo II.10;
 - h) establecer y presentar solicitudes anuales según el acuerdo marco, en nombre de las universidades beneficiarias, con la posterior convocatoria de propuesta(s), y firmar los acuerdos específicos que sean pertinentes en nombre y por cuenta de las universidades beneficiarias;
 - i) proporcionar una oficina del proyecto y el personal necesario para coordinar, poner en marcha y administrar el proyecto, así como facilitar la comunicación permanente entre los Miembros del Consorcio;
 - j) preparar y organizar cualquier campaña conjunta de información especial sobre actividades, convocatorias de solicitudes, selección de candidatos, reuniones de coordinación, evaluación del progreso y los resultados del proyecto; concretamente, el Coordinador es responsable de:
 - comprobar la elegibilidad de todas las solicitudes;
 - establecer la clasificación en función de las notas de evaluación hechas por los Miembros del Consorcio;
 - preparar la relación definitiva de candidatos teniendo en cuenta los tipos de movilidades y de financiación disponibles.





- k) gestionar un sitio *web* con información pública acerca del programa, que se utilizará para anunciar la convocatoria;
- l) organizar una o dos reuniones de proyecto durante la aplicación de un acuerdo de becas específico, en las que participen todos los Miembros del Consorcio.

ARTÍCULO 4 – RESPONSABILIDAD DE LOS COBENEFICIARIOS

4.1. Los cobeneficiarios:

- a) facilitarán al beneficiario principal todos los datos necesarios para redactar los informes, los estados financieros, las solicitudes anuales y demás documentos estipulados en el acuerdo marco y en los acuerdos específicos, incluyendo sus Anexos;
- b) se asegurarán de que toda la información que se proporcione a la Agencia Ejecutiva se envíe por mediación del beneficiario principal, salvo cuando el acuerdo específicamente estipule de otro modo;
- c) informarán inmediatamente al beneficiario principal de cualquier suceso conocido que pudiera sustancialmente afectar o demorar la ejecución de la acción;
- d) proporcionarán al beneficiario principal todos los documentos necesarios cuando se realicen auditorías y comprobaciones de evaluaciones, según se describe en los Artículos II.7 y II.20 del Anexo II.

ARTÍCULO 5 – COMPROMISOS DE LOS MIEMBROS DEL CONSORCIO

5.1. Todos los Miembros del Consorcio se comprometen a :

- a) respetar los objetivos generales comunes que conforman la base para el establecimiento de la cooperación, tal como se menciona en el preámbulo;
- b) cumplir los compromisos adquiridos de acuerdo con la acción, además de los programas de trabajo convenidos conjuntamente entre las partes;
- c) contribuir a difundir ampliamente la información del proyecto tanto dentro como fuera de su institución;
- d) animar a su personal y a los alumnos a que participen en el plan de movilidad;
- e) posibilitar el procedimiento de solicitudes y la selección de candidatos en su institución respetando la igualdad de oportunidades;
- f) ayudar a los candidatos seleccionados de su institución a que consigan un visado y billetes de viaje;
- g) respaldar la conclusión de los acuerdos de aprendizaje de cada alumno entrante o saliente;
- h) acoger a personal y alumnos procedentes de otros Miembros del Consorcio y ayudarles a que encuentren un alojamiento apropiado, sean admitidos y matriculados, obtengan un seguro de salud, dispongan de medios de trabajo y estudio adecuados (acceso a bibliotecas, laboratorios, etc.), se organicen programas de tutelaje y tutorías y, según las condiciones locales, proporcionar otros servicios como actos de bienvenida, cursos de idiomas, etcétera;
- i) reconocer los estudios de sus alumnos en los otros Estados del Consorcio;
- j) aplicar una política de exención de tarifas para los alumnos que procedan de instituciones socias si la duración de sus estudios es inferior a 10 meses;



- j) aplicar una política de exención de tarifas para los alumnos que procedan de instituciones socias si la duración de sus estudios es inferior a 10 meses;
- k) no acometer acción alguna que pudiese contribuir a favorecer la fuga de cerebros procedentes de países terceros participantes en el proyecto.

ARTÍCULO 6 – DISPOSICIONES FINALES

6.1 La asignación presupuestaria indicativa que realiza la Comisión Europea al Consorcio en el marco del proyecto asciende a 3.190.000€.

El presupuesto representa:

- un tanto alzado por cada institución participante para cubrir los costes que suponga la organización de los flujos de movilidad individuales;
- costes de viajes, matrículas, subsistencia y seguro de los estudiantes y del personal académico que participe en los flujos de movilidad individuales.

Cuando se reciba el pago de la Agencia Ejecutiva, el Coordinador distribuirá la beca entre los Miembros del Consorcio, en función de su sólida participación en el proyecto, tal como se acuerda más abajo.

6.2. Tanto alzado

«Un tanto alzado por cada institución participante para cubrir los costes que suponga la organización de los flujos de movilidad individual.» Esta cantidad asciende a 10.000,00 euros por socio [Acuerdo Marco de Asociación (FPA, por sus siglas en inglés) Artículos II.1.2. y II.1.3] y se utilizará como sigue.

El Coordinador:

- a) transfiere una primera cuota de 6.000,00 euros a cada Miembro del Consorcio en cuanto reciba el pago anticipado por parte de la Agencia Ejecutiva y en función del correspondiente acuerdo de beca específico;
- b) retiene los 4.000,00 euros restantes para cubrir los gastos de coordinación.

En cuanto a los 6.000,00 euros que corresponden al co-beneficiario, el beneficiario principal se compromete a:

- a) Durante el primer año: transferir un primer pago de 3.000,00 euros a todos los miembros del consorcio (co-beneficiarios) tan pronto se reciba el primer pago correspondiente al contrato específico respectivo por parte de la Agencia Ejecutiva.
- b) Durante el segundo año: Transferir el segundo pago y último pago de 3.000,00 euros a cada miembro del consorcio (co-beneficiario)

6.3. Costes relacionados con la movilidad

Al recibir los fondos de la pre-financiación por parte de la EACEA, y en concordancia con el porcentaje recibido, el beneficiario principal transferirá a cada cobeneficiario europeo la respectiva cantidad de fondos relacionada con el número, tipo y duración de movilidad tanto para los estudiantes/personal que recibe como los estudiantes/ personal que envía. La primera transferencia cubrirá los primeros 10 meses de estadia, o periodos más cortos, que corresponden al primer año.

Con el fin de asegurar la continuidad de las becas por periodos superiores a los 10 meses, el cobeneficiario europeo enviará a la universidad coordinadora (beneficiario principal) un reporte financiero de gastos junto con los documentos abajo especificados para cada tipo de movilidad.

Costes de viajes, matrículas, subsistencia y seguro de los alumnos y del personal académico que participe en los flujos de movilidad individuales, según se explica a continuación.





cuando el beneficiario llegue a la universidad de acogida. El resto de los pagos se realizarán en cuotas mensuales a partir del tercer mes.

- Los alumnos de países terceros que estén en universidades de acogida de la UE deben abrir cuentas en países de la UE. Los estudiantes de la UE recibirán las transferencias en las cuentas de sus respectivos países.
- Cada cobeneficiario europeo miembro del consorcio proporcionará los billetes de avión para las movilidades individuales o pagará directamente las personas seleccionadas por el consorcio para recibir una beca el pago de los billetes de avión de acuerdo con las cantidades fijas establecidas en la convocatoria del proyecto. Se aplicará la tarifa más baja. Es necesario guardar y enviar directamente al Coordinador una vez concluido el viaje TODOS los pases originales, billetes de viaje, etcétera.
- Cada cobeneficiario europeo contratará un seguro para todos los individuos que se desplacen desde o hacia su universidad con una compañía proveedora de seguros. Las pólizas contratadas debe incluir como condiciones mínimas, seguro médico que cubra hospitalización después de un accidente, enfermedad, gastos médicos quirúrgicos y farmacéuticos con una cobertura mínima de 30.000,00 euros.
- Cada persona recibirá el seguro médico así como el los billetes de viaje de parte de la institución cobeneficiaria europeo que envía y recibe la movilidad.
- Los estudiantes deben firmar un contrato de beca (grant contract) en el que se explica cómo se realizarán los pagos y cuál es la cobertura de la beca (manutención, seguro y viaje), además de los derechos y obligaciones de los estudiantes al participar en el programa.
- Estos documentos, (original del contrato de beca) serán enviados por los cobeneficiarios europeos al beneficiario principal (universidad coordinadora) después de finalizar el periodo de movilidad.

6.3.2. Personal académico.

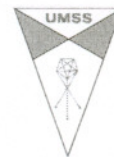
- Cada cobeneficiario europeo pagará directamente las becas solamente cuando el beneficiario llegue a la universidad de acogida.
- Los académicos de países terceros que se encuentren en la UE deben abrir cuentas en países de la UE. Los académicos de la UE recibirán las transferencias en las cuentas de sus respectivos países.
- Cada cobeneficiario europeo miembro del consorcio proporcionará los billetes de avión para las movilidades individuales o reembolsará al personal académico beneficiario del programa el pago de los billetes de avión de acuerdo con las cantidades fijas establecidas en la convocatoria del proyecto. Se aplicará la tarifa más baja. Se reembolsará al personal académico una vez que hayan presentados TODOS los documentos necesarios. Es necesario guardar y enviar directamente al beneficiario principal (universidad coordinadora) una vez concluido el viaje TODOS los pases originales, billetes de viaje, etcétera.
- Cada cobeneficiario europeo contratará un seguro para todo el personal académico que se desplace desde o hacia su universidad con una compañía proveedora de seguros. Las pólizas contratadas debe incluir como condiciones mínimas, seguro médico que cubra hospitalización después de un accidente, enfermedad, gastos médicos, quirúrgicos y farmacéuticos con una cobertura mínima de 30.000,00 euros.
- Cada persona recibirá su seguro y billete de viaje del correspondiente cobeneficiario europeo.
- El personal académico debe firmar un contrato de beca (grant contract) en el que se explica cómo se realizarán los pagos y cuál es la cobertura de la beca (manutención, seguro y viaje), además de los derechos y obligaciones del personal académico al participar en el programa.
- Estos documentos, (original del contrato de beca) serán enviados por los cobeneficiarios europeos al beneficiario principal (universidad coordinadora) después de finalizar el periodo de movilidad.

6.4 Tasas de enseñanza

Únicamente los cobeneficiarios que reciban movilidades por periodos de 10, 20 y 30 meses están llamados a percibir pagos por concepto de costes de enseñanza en los diferentes tipos de movilidades.

- Cada cobeneficiario facturará al beneficiario principal por el número total de estudiantes recibidos de acuerdo a las regulaciones establecidas por la Comisión Europea por este concepto después de cada periodo de movilidad de 10 meses. Los costes unitarios en concepto de tasas de enseñanza son:
- De hasta 3.000 euros por estudiante recibido matriculado en un programa regular de grado, maestría o doctorado por cada 10 meses. No se pagará tasas de enseñanza por movilidades inferiores a este periodo.





La institución receptora detallará en la factura: el nombre del estudiante, el programa en el cual está matriculado y la duración total de la estancia en el programa respectivo.

- De hasta 5.000 euros por estudiante recibido matriculado en un programa oficial y estructurado de postdoctorado por una estancia mínima de 10 meses. La universidad receptora debe presentar evidencias del programa de post-doctorado en el que estos estudiantes están matriculados.

ARTÍCULO 7 - PROTECCIÓN DE DATOS

- 7.1 Todos los datos personas obtenidos durante el proceso de solicitud y selección serán procesados y utilizados exclusivamente para los fines del proyecto. En ninguna circunstancia se transferirán a países terceros que no participen en la puesta en marcha del proyecto los datos personales de los solicitantes y de las personas que se desplacen.

ARTÍCULO 8 – ACUERDOS COMPLEMENTARIOS

- 8.1 Toda enmienda que se haga a este acuerdo de cooperación debe ser el objeto de un acuerdo escrito complementario. Ningún acuerdo verbal podrá vincular a las partes a este efecto.

DRA. JULIA GONZÁLEZ
Vicerrectora de Relaciones Internacionales
de la Universidad de Deusto

Lic. JUAN RÍOS DEL PRADO
Rector
Universidad Mayor de San simón

COCHABAMBA 4 DE DICIEMBRE 2009.

Ing. Esp. Jaime Orellana J.
DIRECTOR DE RELACIONES
INTERNACIONALES Y CONVENIOS
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON

ERASMUS MUNDUS External Cooperation Windows

Consortium Agreement on the implementation of the Project EMECW Lot 18 (Argentina, Bolivia y Perú) ARBOPEUE

Full Name CO - hereinafter referred to as the “Coordinator” or “main beneficiary” – represented for the purposes of signature of this agreement by

Dra. JULIA GONZÁLEZ – Vice-rector of International Relations – University of Deusto (SPAIN)

of the one part

and the “co- beneficiary”

Full Name CB -

represented for the purposes of signature of this agreement by

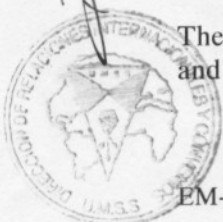
LIC. JUAN RÍOS DEL PRADO (RECTOR)..... – Universidad Mayor de San Simón (BOLIVIA)

of the other part

acting together with

- Universidad de Buenos Aires (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de Rosario (ARGENTINA)
- Universidad Nacional del Nordeste (ARGENTINA)
- Universidad Nacional del Sur (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de San Luis (ARGENTINA)
- Universidad Nacional de Jujuy (ARGENTINA)
- Universidad Técnica de Oruro (BOLIVIA)
- Universidad Autónoma Tomás Frías (BOLIVIA)
- Université des Sciences et Technologies de Lille (FRANCE)
- Universität Heidelberg (GERMANY)
- Università di Bologna (ITALY)
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (PERU)
- Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga (PERU)
- Universidad Nacional de San Antonio Abad de Cusco (PERU)
- Universidad Nacional de Piura (PERÚ)
- Universidad Politécnica de Valencia (SPAIN)
- University of Groningen (THE NETHERLANDS)
- University of Bath (UNITED KINGDOM)

The main beneficiary and the co-beneficiaries collectively referred to as “the Consortium”, and each individually as “Consortium Member”



HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 – SUBJECT

- 1.1 The Internal Cooperation Agreement (hereinafter referred to as “ICA”) is concluded for the implementation of the Erasmus Mundus, External Cooperation Window Project agreed between the Executive Agency EACEA and the Co-ordinator on behalf of the Consortium, by means of the Framework Partnership Agreement, its supplements including the mandates, the actions planned for the partnership and the subsequent specific grant agreements, according to the terms and conditions set therein.
- 1.2 The purpose of the ICA is to define the roles and responsibilities of the Consortium Members and to regulate their internal operation and coordination with respect to aspects complementary to contractual commitments with the EACEA. If anything in the ICA conflicts with the above documents the contractual commitments with the EACEA shall prevail.

ARTICLE 2 - DURATION

- 2.1 The ICA shall enter into force individually for each co-beneficiary towards the Coordinator and the Consortium on the date when the co-beneficiary duly signs the ICA.
- 2.2 The ICA shall expire with the completion of the last activity within the frame of the current EM ECW project.

ARTICLE 3 – RESPONSIBILITIES OF THE MAIN BENEFICIARY

- 3.1. The Coordinator and main beneficiary of the consortium undertakes to:
 - a) be the intermediary for all communication between the co-beneficiaries and the Executive Agency.
 - b) be responsible for supplying all documents and information to the Executive Agency which may be required, in particular in relation to the requests for payment. The main beneficiary shall not delegate any part of this task to the co-beneficiaries or to any other party. Where information from co-beneficiaries is required, the main beneficiary shall be responsible for obtaining and verifying this information and for passing it on to the Executive Agency;
 - c) inform the co-beneficiaries of any event of which the main beneficiary is aware that is liable to substantially affect the implementation of the action;
 - d) request and receive, on behalf of the co-beneficiaries, all payments made by the Executive Agency and distribute the Community financial contribution between co-beneficiaries in accordance with the rules of the programme.
 - e) ensure that all the appropriate payments are made to co-beneficiaries without unjustified delay; and inform the Executive Agency of the distribution of the Community financial contribution between co-beneficiaries and of the date of transfer;
 - g) be responsible, in the event of audits, checks or evaluations for providing all the necessary documents, including the accounts of the co-beneficiaries, the original accounting documents and signed copies of sub-contracts, if any have been concluded by the beneficiary universities;
 - h) establish and submit annual applications under the framework agreement, on behalf of the beneficiary universities, following subsequent call for proposal(s), and sign the relevant specific agreements in the name and for the account of the beneficiary universities;
 - i) provide a project office and the necessary staff to coordinate, implement and administrate the project and to facilitate the permanent communication between all Consortium Members;



- j) prepare and organize any joint activity especially information campaigns, calls for applications, selection of candidates, coordination meetings, evaluation of project progress and results; in particular, the Coordinator carries out the
 - eligibility check of all applications,
 - establishes the ranking based on the evaluation marks by the consortium Members
 - establishes the final list of candidates taking into account the different types of mobilities and funding available
- k) operate an internet website with public information on the program and to be used for the announcement of the call.
- l) to organise one or two project meetings in the course of the implementation of a specific grant agreement involving all members of the consortium.

ARTICLE 4 – RESPONSIBILITIES OF THE CO-BENEFICIARIES

4.1. The co-beneficiaries shall:

- a) forward to the main beneficiary the data needed to draw up the reports, financial statements, annual applications and other documents provided for in the framework agreement and specific agreements;
- b) ensure that all information to be provided to the Executive Agency is sent via the main beneficiary, save where the agreement specifically stipulates otherwise;
- c) inform the main beneficiary immediately of any event liable to substantially affect or delay the implementation of the action of which they are aware;
- d) provide the main beneficiary with all the necessary documents in the event of audits, checks of evaluations.

ARTICLE 5 – UNDERTAKINGS OF THE CONSORTIUM MEMBERS

5.1. All members of the consortium undertake to:

- a) respect the common general objectives that formed the basis for establishing the co-operation, as mentioned in the Preamble;
- b) fulfil the undertakings entered into under the action, together with the work programmes jointly agreed between the parties;
- c) contribute to wide dissemination of information about the project inside and beyond their institution;
- d) encourage their staff and students to participate in the mobility scheme;
- e) facilitate the application procedure and the selection of candidates at their institution respecting equal opportunities;
- f) assist the selected candidates from their institution in obtaining visa and travel tickets;
- g) support the conclusion of learning agreements for each incoming or outgoing student;
- h) host incoming staff and students from other members of the consortium by assisting them in finding appropriate accommodation; getting admission and registration, obtaining health insurance, providing appropriate study and working facilities (access to libraries, laboratories etc.), organising mentoring programs and tutorials and, according to the local conditions; providing additional services like welcoming events, language courses, etc.;
- i) recognise the studies of their students at other Consortium Members;
- j) apply a fee waiver policy for incoming students from the partner institutions if the duration of their studies is shorter than 10 months;
- k) refrain from any action that could contribute to favouring brain drain from Third Countries participating in the project.

ARTICLE 6 – FINANCIAL PROVISIONS

6.1 The indicative budget allocation by the European Commission to the Consortium within this project amounts to 3.190.000 €.

The budget stands for:



- A lump sum for each participating institution to cover costs deriving from the organisation of the individual mobility flows
- Unit costs amounts for travel, fees, subsistence and insurance costs of students and academic staff participating in the individual mobility flows

Upon receipt of payments from the Executive Agency the Coordinator will distribute the grant among the Consortium Members, subject to their sound participation in the project, as agreed hereinafter.

6.2. Lump sum

“A lump sum for each participating institution to cover costs deriving from the organisation of the individual mobility flows”. This lump sum amounts to 10.000,00 EURO per partner shall be operated as follows.

The Coordinator:

- a) Transfers a first instalment of 6.000,00 Euro to each of the consortium members upon receipt of the advance payment by the Executive Agency under the respective specific grant agreement. This amount will finance the costs for the attendance of one representative from each Consortium members to the Consortium meetings (co-ordination meetings, selection meetings, meetings with the Executive Agency, etc) covering accommodation and subsistence expenses.
- b) Holds back the remaining 4.000,00 Euro in order to cover coordination costs.

For the 6.000,00 Euro corresponding to the Consortium member, the Coordinator:

- c) First year: Transfers a first instalment of 3.000,00 Euro to each of the Consortium members immediately upon receipt of the advance payment by the Executive Agency under the respective specific grant agreement.
- d) Second year: transfers a second instalment of 3.000,00 Euro to each of the TC consortium members

6.3. Mobility related costs

Upon receipt of the pre-financing instalment from the EACEA, and in accordance with the percentage received, the Coordinator transfers to each EU Consortium Member the respective amount of funds related to this heading according to the number, type of mobility, and length of stay for both in-coming and out-going mobile individuals. The first instalment will cover the first 10 months of stay, or shorter periods, corresponding to the first year.

In order to assure the continuity of the scholarships for periods longer than 10 months, the EU Consortium Member will send the Coordinating Institution a financial report of the expenditure along with the documents detailed below for each type of mobility.

Unit costs amounts for travel, fees, subsistence and insurance costs of students and academic staff participating in the individual mobility flows, as explained below:

6.3.1. Students:

- Each EU Consortium Member pays scholarships directly, by monthly bank transfer, at the beginning of each month. However, the first payment includes two months and will be made only after the beneficiary arrives to the host university. The rest of the payments will be done in monthly instalments starting in month 3.
- Third-country students at EU host universities must open accounts in EU countries. EU students will receive the transfers to their home country accounts.
- Each EU Consortium Member will either provide the plane tickets for individual mobility or directly pay the students for these tickets according to the fixed amounts published in the call. The cheapest fare should be applied.



- ALL original boarding passes, travel tickets, etc. must be kept and sent directly to the Consortium Member paying this concept, upon completion of the travel.
- Each EU Consortium Member will contract the insurance for all mobile individuals with its local (or international) Insurance Assistance Company. The policy contracted must include, as a minimum, health insurance including hospitalisation following accident or illness, medical, surgical, and pharmaceutical expenses covering EURO 30.000,00.
- Each person will receive his/her insurance and travel ticket from the EU sending or receiving institution.
- Students must sign a grant contract, in which it is explained how the payments will be made and the coverage of the grant (living allowance, insurance, and trip) and the student's rights and obligations for participating in the programme.
- These documents (originals of grant contract) will be sent by the EU Consortium Member to the Coordinating institution after completion of the granted period.

6.3.2. Academic Staff:

- Each EU Consortium Member will pay scholarships directly only after the beneficiary arrives to the host university.
- Third country academics at EU, must open accounts in EU countries. EU academics will receive the transfers to their home country accounts.
- Each EU Consortium Member will either provide the plane tickets for individual mobility or directly pay the academics for these tickets. The cheapest fare should be applied.
- ALL original boarding passes, travel tickets, etc. should be sent directly to the Consortium Member paying this concept, upon completion of the travel.
- Each EU Consortium Member will contract the insurance for all mobile individuals with its local (or international) Insurance Assistance Company. The policy contracted must include, as a minimum, health insurance including hospitalisation following accident or illness, medical, surgical, and pharmaceutical expenses covering EURO 30.000,00.
- Each person will receive his/her insurance and travel ticket from the EU sending or receiving institution.
- Academic staff must sign a grant contract, in which it is explained how the payments will be made and the coverage of the grant (living allowance, insurance, and trip) and the academic staff's rights and obligations for participating in the programme.
- These documents (originals of grant contract) will be sent by the EU Consortium Member to the Coordinating institution after completion of the granted period.

6.4. Fees:

Only partner institutions receiving students for periods of 10, 20 or 30 months are entitled to receiving fees for some of the different types of in-coming mobility.

- Each partner institution will invoice the Coordinator for the total number of received mobile students according to the regulations established by the European Commission for this heading, after each period of 10 months. The unit costs for student fees are:
 - Up to 3.000,00 € per received student enrolled in a regular programme at the level of Undergraduate, Master, or PhD for every 10 months. No fees will be paid for shorter stays. The host institution will detail in the invoice: name of the



student, programme in which he/she is enrolled and total duration of the stay on the respective programme.

- Up to 5.000,00 € per received student enrolled in a structured and official programme for Post-Doct students for a minimum stay of 10 months. The host institution must give evidence of the Post-Doct programme in which these students enrol.

ARTICLE 7 – DATA PROTECTION

7.1 All personal data obtained during the application and selection process shall be processed and used only for the purposes of the project. Under no circumstances personal data of applicants and mobile individuals may be passed to third parties not involved in the project implementation.

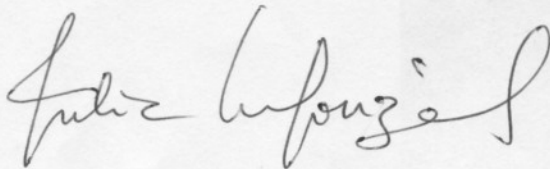
ARTICLE 8 – SUPPLEMENTARY AGREEMENTS

8.1 Any amendment to this co-operation agreement must be the subject of a written supplementary agreement. No oral agreement may bind the parties to this effect.

Signed in two copies

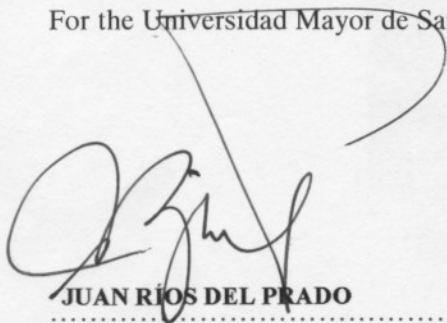
SIGNATURES

For the Coordinator:



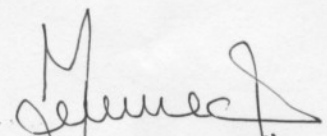
JULIA GONZALEZ
Vice-rector of International Relations
University of Deusto (SPAIN)

For the Universidad Mayor de San Simón (BOLIVIA)



JUAN RÍOS DEL PRADO
.....
(First name, last name)
RECTOR.....
(Function)

Jujuy, 26th November 2009



Ing. Esp. Jaime Orellana J.
DIRECTOR DE RELACIONES
INTERNACIONALES Y CONVENIOS
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON